

Distr.: General 30 July 2014 Russian

Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 27(a) предварительной повестки дня**
Улучшение положения женщин

Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Во исполнение резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи об активизации глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах в настоящем докладе представлена информация о мерах, которые принимают государства-члены, и мероприятиях, осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций, в целях борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах. В докладе также содержатся выводы и конкретные рекомендации относительно дальнейшей деятельности в этой области.

^{**} A/69/150.





^{*} Переиздано по техническим причинам 22 сентября 2014 года.

I. Введение

- В резолюции 67/146 от 20 декабря 2012 года Генеральная Ассамблея подчеркнула, что расширение прав и возможностей женщин и девочек имеет ключевое значение для прекращения цикла дискриминации и насилия и для поощрения и защиты прав человека, включая право на наивысший достижимый уровень психического и физического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья. Ассамблея призвала государства обеспечить, чтобы национальные планы действий и стратегии, направленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, носили всеобъемлющий и многодисциплинарный характер, и настоятельно призвала государства обеспечить осуществление на национальном уровне международных и региональных договоренностей и обязательств. Она также призвала государства разработать политику и нормы, обеспечивающие эффективное осуществление национальных законодательных актов, предусматривающих ликвидацию дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, и создать надлежащие механизмы подотчетности на национальном и местном уровнях для наблюдения за тем, как соблюдаются и осуществляются эти законодательные акты. Ассамблея также настоятельно призвала государства принимать и применять соответствующие законодательные акты с целью запретить калечащие операции на женских половых органах и положить конец безнаказанности и создать службы социальной и психологической поддержки для защиты женщин и девочек, которым были или могут быть сделаны калечащие операции на половых органах.
- 2. Также в этой резолюции Ассамблея призвала государства укреплять пропагандистские и информационно-просветительные программы и повышать уровень информированности и формального, неформального образования и учебной подготовки в целях содействия непосредственному вовлечению девочек и мальчиков, женщин и мужчин, общинных лидеров и учреждений в разработку программ по предотвращению и искоренению и обеспечения того, чтобы все основные субъекты добивались искоренения таких мировоззрений и наносящей вред практики, которые имеют негативные последствия для девочек. Она также призвала государства разработать единообразные методы и стандарты сбора данных о всех формах насилия в отношении девочек, особенно формах, информация о которых не задокументирована. Настоящий доклад основан на информации и материалах, полученных от государств-членов и учреждений системы Организации Объединенных Наций Он охватывает период с 20 декабря 2012 года по 26 июня 2014 года.

Ответы для настоящего доклада были получены от следующих стран: Австралия, Буркина-Фасо, Германия, Египет, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Словения, Того и Уганда.

2/22

² Ответы для настоящего доклада представили следующие учреждения: Управление Верховного комиссара по правам человека, Программа развития Организации Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детский фонд Организации Объединенных Наций в отношении совместной программы «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены».

II. Справочная информация

- Практика калечащих операций на женских половых органах³ является следствием гендерного неравенства и дискриминационных социальных и культурных норм, касающихся положения женщин и девочек в семье, общине и обществе. Она представляет собой вредоносную практику и одну из форм насилия в отношении женщин и девочек, которая может иметь как непосредственные, так и долгосрочные последствия для их физического, сексуального и психологического здоровья, и даже повлечь за собой смерть. Практика калечащих операций на женских половых органах зачастую взаимосвязана с другими видами вредоносной практики, а также с другими формами дискриминации и насилия в отношении женщин, такими как детские, ранние и принудительные браки, поскольку эти виды практики связаны с «достижением совершеннолетия» женщины⁴. Самой распространенной причиной поддержки сохранения практики калечащих операций на женских половых органах является необходимость получить социальное признание. Зачастую социальное признание перевешивает другие соображения, такие как улучшение перспектив в плане вступления в брак, сохранение девственности, доставление большего сексуального удовольствия мужчинам, религиозная необходимость и чистота и гигиeнa⁵.
- Согласно рамочным документам международного права в области прав человека, таким как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, государства обязаны принимать и выполнять законы против всех форм насилия в отношении женщин, включая вредоносную практику, и следить за их выполнением. Несмотря на достигнутый во многих странах прогресс в деле принятия таких законов и стратегий, их соблюдение обеспечивается недостаточно, и во многих случаях их влияние уступает социальным нормам, что позволяет этой практике продолжаться. Кроме того, сохранение вредоносных видов практики, несмотря на законодательные и политические реформы, свидетельствует о необходимости более всеобъемлющих стратегий, направленных на устранение коренных причин этой практики, таких как гендерное неравенство, и изменение дискриминационных социальных норм и более широкое поощрение гендерного равенства. Для эффективного предотвращения случаев насилия в отношении женщин и девочек и проявлений вредоносной практики, а также реагирования на них важно объединить меры предотвращения и реагирования в рамках скоординированного и всеобъемлющего подхода. Таким образом, крайне важное значение имеют мероприятия, предусматривающие привлечение общин, семей и директивных органов параллельно инвестициям в профессиональную подготовку и расширение перспектив и прав и возможностей женщин и девочек.

14-58526 3/22

^{3 «}Калечащие операции на женских половых органах» — это термин, использованный в резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи. Используется также термин «калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание».

⁴ Совместная программа Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены» за 2011 и 2012 годы.

⁵ Анализ, содержащийся в данным разделе, основан на: United Nations Children's Fund, Female genital mutilation/cutting: A statistical overview and exploration of the dynamics of change (New York, 2013). Публикация доступна на сайте www.childinfo.org.

- 5. Согласно последним имеющимся данным, в 29 странах, где эта практика в основном распространена, калечащим операциям на женских половых органах подверглись более 125 миллионов живущих сегодня девочек и женщин и еще 30 миллионов девочек могут подвергаться такому риску. Данные также свидетельствуют о том, что эта практика наиболее распространена в западных, восточных и северо-восточных районах Африки, в некоторых странах Азии и Ближнего Востока и во всем мире в общинах мигрантов из этих районов. В некоторых странах уровень распространенности практики калечащих операций на женских половых органах среди женщин и девочек превышает 90 процентов; вместе с тем этот уровень существенно различается в разных этнических группах и в разных географических районах. На распространенность практики калечащих операций на женских половых органах и отношение к ней в соответствующих странах влияют социально-экономические факторы; в связи с ростом миграции растет и распространенность этой практики среди женщин и девочек, живущих за пределами их стран происхождения⁵.
- 6. Как свидетельствуют тенденции, вероятность того, что девочка подвергнется калечащей операции на женских половых органах, значительно выше, если этой практике ранее подверглась ее мать. Во многих культурах совершение калечащих операций на женских половых органах, как представляется, является важным признаком, позволяющим отличить чужака от члена группы, и неразрывно связано с общими ценностями, такими как сексуальное воздержание и уважение к старейшинам. Хотя никакой причинно-следственной связи проследить не удается, эта практика, по-видимому, более распространена в сельских районах и менее распространена среди девочек из наиболее богатых домашних хозяйств. Поддержка практики калечащих операций на женских половых органах более сильна среди девочек и женщин из беднейших домохозяйств.
- 7. В большинстве стран, где эта практика в основном распространена, большинство девочек и женщин, как и большинство мужчин, считают, что ей следует положить конец. Во всех странах, данные по которым доступны, девочки и женщины неизменно недооценивают долю мальчиков и мужчин, которые хотят, чтобы практика калечащих операций на женских половых органах была прекращена. Это указывает на важность более открытого диалога между мужчинами и женщинами и между мальчиками и девочками, с тем чтобы можно было оспорить преобладающие социальные ожидания в отношении калечащих операций на женских половых органах.
- 8. Данные свидетельствуют о прочной связи между уровнем образования и уровнем поддержки этой практики женщинами. С повышением уровня образования и доходов эта поддержка становится все ниже. Анализ данных подтверждает, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин чрезвычайно важны для целей сокращения и, в конечном итоге, ликвидации этой практики.

4/22 14-58526

III. Глобальные и региональные изменения в области разработки законодательных норм и стратегий

- 9. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций и другие межправительственные органы продолжали рассматривать калечащие операции на женских половых органах как нарушение прав человека. Комиссия по положению женщин на своих пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях, состоявшихся соответственно в 2013 и 2014 годах, вновь подтвердила важность создания благоприятных условий для прекращения таких видов пагубной практики, как детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах, путем пересмотра, принятия, введения в действие и обеспечения применения законов и нормативных актов, запрещающих такую практику, повышения осведомленности относительно ее пагубных последствий для здоровья и создания социальной поддержки для введения в действие таких законов. Гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и девочек и реализация ими прав человека имеют существенно важное значение для обеспечения устойчивого экономического и социального развития и не могут быть достигнуты без понимания неравного соотношения сил между мужчинами и женщинами, социальных норм, вредоносной практики и стереотипов, закрепляющих дискриминацию в отношении женщин и девочек, и решения этих проблем.
- 10. В отчетном периоде Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил обеспокоенность относительно того, что государства участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин не принимают достаточно устойчивых и систематических мер для изменения или искоренения стереотипов и негативных культурных ценностей и вредоносной практики; сохранения таких видов практики в некоторых общинах государств-участников и отсутствия национального законодательства, предусматривающего уголовное наказание за калечащие операции на женских половых органах. Комитет приветствовал включение упоминаний вредоносной практики, в том числе калечащих операций на женских половых органах, в законы о предотвращении и запрещении насилия в отношении женщин. Вместе с тем он выразил обеспокоенность по поводу того, что калечащие операции на женских половых органах часто совершаются вне территории стран, обладающих такими законами, и в соседних странах, с тем чтобы избежать судебного преследования. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет по правам ребенка продолжили разработку совместной общей рекомендации/замечания по вопросу о вредной практике, включая калечащие операции на женских половых органах. После его принятия оно станет первым совместным общим замечанием двух договорных органов.
- 11. В сентябре 2013 года Совет по правам человека принял решение 24/117, предложенное группой африканских государств, в котором просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать групповое обсуждение высокого уровня по вопросу о выявлении передовых методов борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах в ходе двадцать шестой сессии Совета в июне 2014 года. Заключительный доклад этого группового обсуждения высокого уровня еще не опубликован, однако дискуссии в ходе прений подтвердили, что калечащие операции на женских половых органах являются одной из форм гендерной дискримина-

14-58526 5/22

ции и нарушают право не подвергаться пыткам и право на наивысший достижимый уровень здоровья. Поскольку зачастую этой практике подвергаются дети, она также представляет собой нарушение прав детей. Было принято решение о том, что необходимо обеспечить более активное участие со стороны местных общин, особенно в целях предотвращения калечащих операций на женских половых органах и оказания помощи женщинам и девочкам, которые подверглись или рискуют подвергнуться этой практике. Было подчеркнуто важное значение образования для женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также правовой грамотности, особенно в контексте рассмотрения повестки дня в области развития на период после 2015 года.

12. В 2013 году Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций утвердила базовый набор из девяти показателей, касающихся насилия в отношении женщин, в число которых входит показатель, касающийся калечащих операций на женских половых органах. Статистическая комиссия рекомендовала включать, в соответствующих случаях, в демографические и медицинские обследования, проводимые на национальном и субнациональном уровнях, модуль, посвященный калечащим операциям на женских половых органах⁶.

IV. Меры и инициативы по выполнению резолюции, о которых сообщили государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций

- 13. За отчетный период государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций, организациями гражданского общества и региональными органами был осуществлен широкий круг инициатив, направленных на укрепление приверженности делу прекращения калечащих операций на женских половых органах и содействие процессу осуществления резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи. Эти инициативы привели, помимо всего прочего, к следующим результатам: были разработаны планы действий в целях закрепления достигнутого прогресса и дальнейшей активизации национальных усилий (в Буркина-Фасо и Италии); были установлены и локализованы соответствующие заинтересованные стороны и определены их потенциальные роли в борьбе против практики калечащих операций на женских половых органах; были разработаны оперативные исходные исследования/оценки нормативно-правовых рамок, касающихся калечащих операций на женских половых органах (Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)); и были приняты меры по углублению понимания и улучшению осведомленности относительно основных принципов национальных и международных нормативно-правовых рамок, запрещающих калечащие операции на женских половых органах, путем распространения знаний о принципах, содержащихся в резолюции 67/146 (в Буркина-Фасо и Италии).
- 14. Государства-члены продолжали усилия по прекращению калечащих операций на женских половых органах путем осуществления международных конвенций по правам человека в рамках взаимодействия между различными заинтересованными сторонами на национальном, двустороннем, региональном и международном уровнях. Многочисленные усилия и инициативы способство-

⁶ См. ESA/STAT/AC.193/L.3, пункты 53 и 54.

6/22

вали изменениям в социальных установках и моделях поведения, способствующих уменьшению распространенности этой практики, включая принятие законов, запрещающих калечащие операции на женских половых органах; осуществление всеобъемлющих стратегий и превентивных мер, таких как общинное образование и диалог, а также привлечение средств массовой информации; укрепление фактологической базы и выявление передового опыта для более эффективного составления программ.

15. Совместная программа ЮНФПА-ЮНИСЕФ «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены» непосредственно способствует выполнению политических обязательств, изложенных в резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи, и оказывает странам, региональными органами и глобальным субъектам помощь в ее осуществлении. Эта совместная программа, первый этап которой завершился в 2013 году, смогла ускорить темпы отказа от калечащих операций на женских половых органах на глобальном и национальном уровнях, что привело, помимо прочих результатов, к тому, что 8 млн. человек в более 12 000 общин в 15 странах публично заявили об отказе от этой практики. В ходе осуществления в 2014-2017 годах своего второго этапа, разработанного таким образом, чтобы учесть рекомендации совместной оценки совместной программы ЮНФПА-ЮНИСЕФ8 и заложить более прочную основу для расширения масштабов ее деятельности, совместная программа будет способствовать ускорению темпов ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах в следующем поколении (т.е. добиваться 40-процентного сокращения распространенности этой практики среди девочек в возрасте до 14 лет по меньшей мере в пяти странах за 20 лет и заявления о полном отказе от нее со стороны по меньшей мере одной страны к концу 2017 года). В 2014 году Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») присоединилась к осуществлению второго этапа совместной программы в целях содействия, на политическом уровне, эффективной интеграции аспектов, связанных с обеспечением гендерного равенства и ликвидацией насилия в отношении женщин и девочек. В целях устранения серьезных последствий для здоровья женщин и девочек Всемирная организация здравоохранения будет поддерживать тесные связи с совместной программой в целях укрепления руководящих принципов охраны здоровья, касающихся калечащих операций на женских половых органах.

А. Международные документы и национальное законодательство

16. Все 13 представивших доклады государств-членов являются участниками Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка. Помимо этого, некоторые государства-члены упомянули, что являются участниками региональных правовых документов,

14-58526 7//22

⁷ По данным совместной программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены».

⁸ Cm. United Nations Population Fund (UNFPA) and United Nations Children's Fund (UNICEF), Joint Evaluation: UNFPA-UNICEF Joint Programme on Female Genital Mutilation/Cutting: Accelerating Change 2008-2012, Vol. I (New York, September 2013). Публикация доступна на сайте www.unicef.org.

содержащих положения о ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах, включая Африканскую хартию о правах и благосостоянии ребенка и Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке. Некоторые представившие свои отчеты государства подписали Конвенцию Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и бытового насилия и борьбе с ним, которая включает положения, касающиеся калечащих операций на женских половых органах. Что касается последовательных и систематических действий по ликвидации вредоносной практики и борьбе с ее живучестью в некоторых общинах, то прогресс, о котором сообщили государства-члены, был неравномерным. В различных странах, в том числе в Австралии, Германии, Египте, Норвегии, Объединенной Республике Танзания и Уганде, были приняты специальные законы, в некоторых случаях включающие экстерриториальные меры, которые запрещают калечащие операции на женских половых органах. В соответствии с материалами, представленными совместной программой ЮНФПА-ЮНИСЕФ, Гвинея-Бисау и Кения также приняли законы, запрещающие калечащие операции на женских половых органах. В других государствах, таких как Канада и Словения, к случаям калечащих операций на женских половых органах применяется общее уголовное право и принцип экстерриториальной юрисдикции, а также общие законы о защите детей. Эта практика преследуется в судебном порядке во всех государствах — членах Европейского союза, либо в рамках общего уголовного законодательства, либо на основе конкретных правовых положений. Зачастую для привлечения виновных к ответственности в тех случаях, когда такая практика осуществляется в другом государстве, применяется принцип экстерриториальной юрисдикции. Вместе с тем уголовные дела, касающиеся калечащих операций на женских половых органах, весьма редки9.

17. Другие государства приняли различные законы или применяют положения их действующего законодательства и институциональные механизмы в целях усиления защиты женщин и девочек, которые подверглись или могут подвергнуться калечащим операциям на половых органах, и оказания им дополнительной поддержки. Так, в 2007 году министерство здравоохранения Египта издало министерский указ о введении всеобщего запрета на калечащие операции на женских половых органах, в том числе их осуществление медицинскими работниками как государственных, так и негосударственных больниц и клиник. В Гвинее-Бисау, как сообщает совместная программа ЮНФПА-ЮНИСЕФ, закон 2011 года о запрете калечащих операций на женских половых органах дополнил законы, охватывающие другие вопросы, такие как репродуктивное здоровье и бытовое насилие, введя дополнительные превентивные меры для укрепления касающихся этой практики стратегических рамок, таких как национальная стратегия и план действий на период до 2015 года. Проблема калечащих операций на женских половых органах также отражается и учитывается в рамках более широких законов, касающихся насилия в отношении женщин, например в Ираке¹⁰.

18. Ряд стран, включая Буркина-Фасо и Уганду, достигли прогресса в деле проведения судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров

8/22 14-58526

⁹ European Commission, "Communication from the Commission to the European Parliament and the Council: Towards the elimination of female genital mutilation", COM(2013)/0833 (Brussels, 25 November 2013).

¹⁰ По сообщению Детского фонда Организации Объединенных Наций.

в отношении преступлений, связанных с практикой калечащих операций на женских половых органах. Так, институционализация сессий судебного надзора в Уганде в целях борьбы с безнаказанностью в различных районах способствовала достижению определенного прогресса в плане подачи сообщений о преступлениях, связанных с калечащими операциями на женских половых органах, и проведения арестов и судебного преследования лиц, причастных к их совершению. Ряд государств, также включая Уганду, приняли меры к тому, чтобы сделать суды более доступными для женщин и девочек, ставших жертвами насилия в целом, и обеспечить выполнение законодательства, посредством разработки руководящих указаний и положений о ведении дел, связанных с насилием в отношении женщин и девочек, включая калечащие операции на женских половых органах. Эти руководящие указания предназначены для судей, сотрудников полиции, прокуроров, судебных работников, врачей и сотрудников по вопросам прав женщин и детей. Согласно материалам, представленным совместной программой ЮНФПА-ЮНИСЕФ, аналогичного прогресса добились Эфиопия и Кения.

19. Несмотря на это позитивное развитие событий, в некоторых случаях уголовного законодательства, запрещающего калечащие операции на женских половых органах, просто не существует, а в других случаях обеспечение его соблюдения остается непростой задачей.

В. Национальные планы действий, стратегии и координационные механизмы

- 20. Национальные планы действий по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах являются основой для разработки, осуществления, контроля и оценки всеобъемлющих и согласованных стратегий. Что касается инвестируемых ресурсов, включая бюджетные ассигнования со стороны национальных правительств в целях эффективного расширения деятельности по ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах, то о них была представлена лишь ограниченная информация.
- 21. В ряде случаев государства-члены, в том числе Канада, Норвегия, Объединенная Республика Танзания и Эфиопия 11, приняли национальные планы действий и стратегии, включающие борьбу с различными формами насилия в отношении женщин и различными видами вредоносной практики, усилив тем самым взаимосвязь между подходами и укрепив превентивную деятельность путем улучшения координации и взаимодействия в рамках государственных служб. В Уганде мероприятия против практики калечащих операций на женских половых органах были включены в другие государственные программы в области развития. Гендерная политика Уганды предоставляет общее руководство в отношении искоренения этой практики. В частности, проект стратегии борьбы с гендерным насилием включает раздел, посвященный калечащим операциям на женских половых органах, и подробный план действий по обеспечению осуществления этой стратегии. Кроме того, при посредничестве министерства по вопросам равенства полов, труда и социальных дел был создан

14-58526 9/22

¹¹ По данным совместной программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены».

альянс на субнациональном уровне для координации деятельности по ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах. В Камеруне был разработан национальный стратегический план в области охраны репродуктивного здоровья и здоровья матерей и новорожденных на 2014–2020 годы, который включает в себя специальный компонент, посвященный вредоносной практике. Этот стратегический план дополняет другие важные стратегические документы, касающиеся гендерного равенства, насилия в отношении женщин и калечащих операций на женских половых органах. В их число входят национальная гендерная политика, включающая компонент, посвященный всем формам дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, национальная стратегия по борьбе с насилием в отношении женщин и всеобъемлющий национальный план действий по борьбе с практикой калечащих операций на женских половых органах. В стратегическом плане в области охраны репродуктивного здоровья и здоровья матерей и новорожденных поставлена цель к 2020 году повысить на 60 процентов уровень охвата медицинской помощью в связи с последствиями вредоносной практики и других форм насилия в отношении женщин и девочек на национальном, региональном и окружном уровнях. Эти мероприятия способствуют обеспечению всеобщего доступа к качественной медицинской помощи и услугам в области репродуктивного здоровья. Такие межсекторальные подходы способствуют сетевой работе, помогают избежать дублирования ролей и предусматривают четкое определение функций и обязанностей различных участвующих сторон. Тем самым они способствуют эффективному использованию имеющихся ресурсов и активизации усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах. В результате правительство Уганды, например, ввело и утвердило в 2010 году специальную бюджетную статью для целей борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах и продолжает оказывать поддержку неправительственным организациям в деле осуществления профилактических программ.

С. Двусторонние, региональные и международные соглашения и сотрудничество и взаимодействие с неправительственными организациями

- 22. Усилия по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах на основе двустороннего сотрудничества были сосредоточены на вопросах профилактики и социальной мобилизации, лечении последствий такой практики для здоровья, поддержки реинтеграции женщин и девочек и наращивания потенциала на всех уровнях. К их числу относятся национальные и региональные усилия, предпринимаемые, в том числе, Германией, Канадой и Норвегией, для содействия совершенствованию национальных планов действий в странах-партнерах, а также для координации механизмов и мер, направленных на оказание эффективного содействия делу ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах.
- 23. Несколько стран сотрудничают в принятии трансграничных мер профилактики среди групп населения, идентичных или сходных этнической и культурной принадлежности. Так, страны Восточной Африки ведут обмен делегациями, представляющими общины, и представителями местных органов власти. Несколько случаев трансграничного сотрудничества было отмечено также

14-58526

в странах Западной Африки, включая Буркина-Фасо, Мали, Нигер и Сенегал¹¹. Кроме того, ведется обмен опытом между всеми партнерами, работающими в целях ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах, посредством совместного планирования и усиленного сотрудничества, как на региональном, так и на национальном уровнях. Это региональное сотрудничество, в том числе осуществляемое под руководством ЭКА и совместной программы ЮНФПА-ЮНИСЕФ, позволяет неправительственным организациям развивать трансграничные партнерские отношения и проводить исследования в целях борьбы с проведением калечащих операций на женских половых органах за пределами соответствующих стран.

D. Меры по предупреждению

- 24. Для того чтобы меры предупреждения всех форм насилия были эффективными, они должны быть направлены на множественные аспекты социальных реалий и строиться на взаимодополняющей и взаимосвязанной основе, с тем чтобы изменить представления и модели поведения и укрепить институты и их подотчетность, поддерживая непосредственный контакт с гражданским обществом, общинами и конкретными группами. Для предупреждения необходимо поощрять и добиваться преобразований в индивидуальных, межличностных, общинных и более широких социальных моделях поведения и практике во всех общественных и личных сферах.
- 25. Различные информационно-пропагандистские мероприятия, проведенные в ознаменование Международного дня нетерпимого отношения к калечащим операциям на женских половых органах, международные и региональные конференции, совещания высокого уровня, семинары и параллельные мероприятия, приуроченные к сессиям Комиссии по положению женщин, были направлены на привлечение внимания к этой проблеме и к усилиям, прилагаемым государствами-членами и общинами в целях содействия социальным преобразованиям и пресечения пагубных видов социальной и культурной практики. Использование этих возможностей также способствовало налаживанию трансграничных партнерских отношений, проведению исследований и созданию механизмов мониторинга. Так, после принятия резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи ЭКА, Межафриканский комитет по традиционной практике и организация «Нет мира без правосудия» установили сотрудничество в целях расширения осведомленности о национальных и международных правовых нормах, запрещающих калечащие операции на женских половых органах, и привлечения к ним внимания, с тем чтобы обеспечить признание таких операций нарушением прав человека. В марте 2014 года они также провели в Нью-Йорке совещание по теме «Запретить калечащие операции на женских половых органах во всем мире: принятие мер по резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи в Восточной Африке».
- 26. В некоторых странах прогресс был достигнут при помощи всеобъемлющих и комплексных превентивных подходов. Большинство таких инициатив включают меры по повышению осведомленности, информационнопропагандистскую деятельности и меры в области образования и профессиональной подготовки на институциональном и общинном уровнях. В некоторых государствах, включая Канаду, усилия были сосредоточены на обеспечении доступности для затронутых общин информационно-разъяснительных мероприя-

14-58526 11/22

- тий, бесплатно проводимых на их соответствующих языках, а также на организации консультаций в условиях учебы и досуга для подвергающихся соответствующему риску девочек, разработанных с учетом культурных особенностей.
- 27. К числу других инициатив относятся меры по укреплению потенциала поставщиков услуг путем организации учебных занятий, семинаров и образовательных программ по вопросам защиты жертв и смежным вопросам для судей и государственных обвинителей (например, в Канаде и Германии); для сотрудников иммиграционных служб и служб безопасности и медицинских работников (в Канаде и Того); для медицинских специалистов, работающих с детьми и молодежью из числа иммигрантов и беженцев, а также для журналистов и преподавателей (Гвинея 11, Кипр и Объединенная Республика Танзания), в том числе с использованием междисциплинарных подходов, таких как общение с наиболее уязвимыми жертвами. Правительственные министерства организуют программы укрепления потенциала для ведущих работу с населением сельских районов специалистов по медицинским вопросами и вопросам расширения прав и возможностей семей в целях укрепления приверженности своему делу медицинских надзорных органов и медицинского персонала государственных больниц, расположенных в районах широкого распространения этой практики, а также издают учебные пособия, посвященные жизненно важным навыкам, для детей, подростков и молодых людей, не посещающих школу (Гвинея¹¹, Египет, Уганда и Эфиопия¹¹).
- 28. Кампании в средствах массовой информации и коммуникационные инициативы (с использованием радио, телевидения, кинофильмов и театральных постановок) внесли значительный вклад в дело привлечения общественного внимания к вопросу о последствиях калечащих операций на женских половых органах и информирования общественности о существующих правовых инструментах и мерах борьбы с этой практикой 12. Важную роль в деле предотвращения насилия в отношении девочек играют религиозные лидеры и организации. В октябре 2013 года при поддержке совместной программы ЮНФПА-ЮНИСЕФ была издана публикация «Женское обрезание: неправильное использование достижений науки и неправильное понимание доктрины», подготовленная Университетом Аль-Азхар. В этом документе разъясняются важные вопросы, проводится отделение культурных традиций от религии и рассматриваются научные данные, касающиеся калечащих операций на женских половых органах. Более 28 000 информационных плакатов, особое внимание в которых уделяется законодательству, запрещающему калечащие операции на женских половых органах, были напечатаны и распространены во всех государственных медицинских учреждениях страны, районных больницах и неправительственных организациях 11. Эти коммуникационные материалы также содержат призывы к общинам защищать девочек и сообщать о соответствующих случаях при помощи специальной национальной телефонной линии для борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах 13.
- 29. Инициативы и программы в области формального и неформального образования также играют основополагающую роль в деле расширения знаний о вредоносной практике и содействия отказу от калечащих операций на женских половых органах. Благодаря привлечению к этой деятельности учителей ак-

 12 Согласно сообщениям Гвинеи-Бисау, Объединенной Республики Танзания и Того.

12/22

¹³ Согласно сообщению Египта.

тивную роль в борьбе с практикой калечащих операций на женских половых органах во многих общинах играют школы. Ряд международных и местных организаций гражданского общества, финансируемых Норвегией и другими партнерами, организовали школьные и внешкольные программы для просвещения родителей и учащихся относительно практики калечащих операций на женских половых органах и поощрения позитивных изменений в мировоззрении и поведении в Египте, Кении, Мали, Объединенной Республике Танзания, Сенегале, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии. В Египте ведется осуществление разработанной коалицией неправительственных организаций кампании «Камла», в рамках которой на базе школ проводятся мероприятия, посвященные праву всех египетских девочек на здоровье и физическую неприкосновенность. Эта кампания, проводимая в 11 мухафазах, способствовала тому, что более 17 700 семей заявили о своем намерении отказаться от этой вредоносной практики¹¹. В Судане ведется осуществление инициативы «Салима», направленной на замену, путем коммуникационной деятельности, мер повышения осведомленности и общинного диалога, уничижительного выражения «необрезанная девочка» словом «Салима», означающим «нетронутая, как и замыслил ее Бог». Осуществление инициативы «Салима» в штате Хартум привело к значительно более частому использованию этой позитивной формулировки и знакомству с концепцией «Салимы». Масштабы осуществления этой инициативы были успешно расширены, и теперь она охватывает шесть дополнительных штатов. В сочетании с использованием инструментов социального маркетинга и средств массовой информации она потенциально охватывает 80 процентов от общей численности населения. Кроме того, программа диалога на уровне общин, использующая подход инициативы «Салима», охватила 550 новых общин и привела более чем к 140 публичным заявлениям об отказе от практики калечащих операций на женских половых органах в 2013 году¹¹.

30. Стимулирование диалога на уровне общин о вреде от этой практики и преимуществах соблюдения новых социальных норм, обеспечивающих уважение прав человека и гендерного равенства, является важным элементом превентивной стратегии, которую совместная программа ЮНФПА-ЮНИСЕФ последовательно осуществляет на протяжении многих лет в странах, в которых она ведет свою деятельность. Такие диалоги часто приводят к соответствующим заявлениям или публичному принятию населением соответствующих обязательств. Эти публичные заявления общин представляют собой шаг вперед в процессе ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах, свидетельствуя как о намерении измениться, так и об изменении ожиданий общественности, связанных с этой практикой. Благодаря партнерствам с правительствами и гражданским обществом 12 000 общин и деревень на настоящий момент объявили об отказе от практики калечащих операций на женских половых органах 14. В Уганде применяется подход с опорой на бабушек, основное внимание в котором уделяется привлечению бабушек к разработке программ в области развития, касающихся здравоохранения, защиты и образования женщин и детей. Его цель заключается в расширении знаний и практических навыков бабушек, с тем чтобы они могли играть позитивную роль, содействуя обеспечению гендерного равенства и физической неприкосновенности в семье и в общине. Этот подход поощряет межпоколенческий диалог между молодыми и пожилыми членами общин в деле борьбы с практикой калечащих

14-58526

¹⁴ Согласно сообщениям Гвинеи-Бисау, Джибути, Египта, Кении и Уганды.

операций на женских половых органах с учетом культурных особенностей и при участии низовых организаций.

- 31. После принятия резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи государства расширили меры поддержки и информирования, принимаемые для искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, и укрепили двустороннее сотрудничество. Например, Буркина-Фасо и Италия проводят активную кампанию в сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, Международной организацией франкоязычных стран, организациями гражданского общества и многими странами, участвующими в борьбе с практикой калечащих операций на женских половых органах.
- 32. Сотрудничество между правительствами, парламентариями, учреждениями системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, неправительственными и религиозными организациями, средствами массовой информации и общеконтинентальными и региональными учреждениями также способствует расширению практических инициатив, направленных на искоренение калечащих операций на женских половых органах. Так, помимо международной конференции по теме «Действия в целях выполнения обязательств, содержащихся в резолюции 67/146 Генеральной Ассамблеи: активизация глобальных действий по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах», организованной в Риме в октябре 2013 года правительством Италии в сотрудничестве с совместной программой ЮНИСЕФ-ЮНФПА, субрегиональная конференция по теме «На пути к ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах в регионе: запрет всех форм калечащих операций на женских половых органах, включая так называемую практику "Сунна"» была проведена в 2013 году в Джибути в ознаменование Международного дня нетерпимого отношения к калечащим операциям на женских половых органах. Празднование Дня африканского ребенка (в 2013 году) также было посвящено искоренению вредоносной социальной и культурной практики

Е. Меры реагирования

- 33. Все государства-члены, представившие информацию для настоящего доклада, сообщили, что ими были приняты меры по защите и поддержке женщин и девочек, которые подверглись или рискуют подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах. Соответствующие услуги зачастую включают защиту, медицинскую помощь, правовую и социально-психологическую поддержку и предложение альтернативных вариантов получения средств к существованию для женщин и девочек. Кроме того, меры реагирования в связи с калечащими операциями на женских половых органах учитываются в ведущейся разработке программ предоставления услуг и безопасных приютов для девочек и женщин. Особое внимание уделяется укреплению потенциала систем медицинского обслуживания в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья женщин и девочек, пострадавших от этой практики, а также систем защиты детей в целях обеспечения как защиты, так и ухода.
- 34. В общем и целом, поставщиков услуг, обладающих достаточными знаниями и опытом для оказания помощи потерпевшим, все еще недостаточно. Невозможно переоценить важность принятия общесистемных и согласованных

14/22

мер в связи с калечащими операциями на женских половых органах и их последствиями в рамках существующих национальных, децентрализованных и неправительственных систем. Основные недостатки и препятствия, требующие более пристального внимания, касаются необходимости предоставления адекватной социально-психологической поддержки и ухода. Относительно конкретных программ, направленных на противодействие повышенному риску калечащих операций на женских половых органах в чрезвычайных и кризисных ситуациях, представлена лишь ограниченная информация.

- 35. По состоянию на 2014 год все 17 стран, участвующих в совместной программе ЮНФПА-ЮНИСЕФ, выделили бюджетные средства на осуществление планов действий по укреплению всего спектра соответствующих услуг, связа нных с проблемой калечащих операций на женских половых органах, начиная с мер предотвращения этой практики и заканчивая мерами защиты пострадавших девочек и женщин и ухода за ними. В некоторых странах (таких как Гвинея и Мали 11) информация о калечащих операциях на женских половых органах, а также руководящие принципы для их профилактики и оказания медицинской помощи, включая протоколы, механизмы мониторинга и сбор данных, были полностью интегрированы в услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья. Были выделены средства на медицинские комплекты для оказания помощи и рекламу медицинских услуг в общинах в целях улучшения жизни девочек и женщин. В Буркина-Фасо и Мали при поддержке ЮНФПА этими услугами воспользовались 227 девочек и 503 женщины. В других государствах, включая Германию, Египет и Того, была создана бесплатная национальная круглосуточная телефонная линия для приема сообщений о планах проведения калечащих операций на женских половых органах.
- 36. Услуги по устранению рисков, связанных с калечащими операциями на женских половых органах, и смягчению их последствий все чаще включены в услуги в области репродуктивного здоровья и борьбы с ВИЧ/СПИДом. В рамках этих услуг также предоставляется информация о последствиях калечащих операций на женских половых органах для здоровья, что содействует мобилизации ресурсов и расширению масштабов многовекторного подхода к искоренению этой практики. Использование репродуктивного здоровья в качестве отправной точки для диалога по вопросу о калечащих операциях на женских половых органах дает общинам возможность, обладая всей полнотой информации, лучше понимать, анализировать и рассматривать реальные проблемы, связанные с практикой калечащих операций на женских половых органах, и разрабатывать соответствующие меры для ликвидации этой практики. Некоторые государства-члены создали медицинские центры, специализирующиеся на помощи жертвам калечащих операций на женских половых органах и предоставляющие преимущественно гинекологические услуги, в частности для беременных женщин. В Норвегии, где эта практика является незаконной, в общей сложности в восьми больницах по всей стране были созданы специальные центры для смягчения негативных последствий незаконных процедур, проводимых отдельными общинами мигрантов. В этих больницах сотрудники социальных детских центров проходят подготовку по вопросам осмотра детей и лечения осложнений, возникших после калечащих операций на женских половых органах. Все эти услуги предоставляются бесплатно и легкодоступны.

14-58526 **15/22**

F. Сбор данных и научные исследования

- 37. Наличие достоверных и сопоставимых количественных и качественных данных имеет исключительно важное значение для принятия опирающихся на имеющуюся информацию правовых и стратегических мер, а также разработки и осуществления программ, направленных на искоренение калечащих операций на женских половых органах. Информация и данные о насилии в отношении женщин и девочек, включая вредоносные виды практики, имеет исключительно важное значение для того, чтобы в полной мере понять эти проблемы и контекст их возникновения, разработать соответствующие превентивные подходы и меры реагирования, следить за эффективностью инвестиций и добиваться ее повышения с течением времени и вести информационнопропагандистскую работу. Кроме того, фактологическая база важна для определения успешных видов практики, распространение информации о которых может способствовать достижению прогресса в других ситуациях.
- 38. Сбор и распространение данных о распространенности калечащих операций на женских половых органах и иных данных обеспечиваются главным образом при помощи двух основных типов обследований домашних хозяйств: демографических и медико-санитарных обследований, проводимых при поддержке Агентства Соединенных Штатов по международному развитию, и обследований по многим показателям с применением гнездовой выборки, проводимых при поддержке ЮНИСЕФ. В течение отчетного периода по меньшей мере восемь стран провели сбор данных в рамках национальных демографических и медико-санитарных обследований домашних хозяйств 15. В ряде стран сбор соответствующих данных происходит в рамках других репрезентативных в национальном масштабе обследований домашних хозяйств.
- 39. В различных странах проводятся конкретные исследования на базе медицинских учреждений, охватывающие отношение к калечащим операциям на женских половых органах, их прямые последствия для здоровья и акушерские и гинекологические последствия 16. Эти исследования используются также для содействия разработке общеобразовательных материалов, посвященных практике калечащих операций на женских половых органах, для использования странами и/или научно-исследовательской работы, касающейся калечащих операций на женских половых органах. Кроме того, ЮНФПА разработал методику проведения исследований на базе медицинских учреждений для определения масштабов распространенности калечащих операций на женских половых органах среди девочек в возрасте до 14 лет в целях оценки изменений, касающихся этой практики. Подобные исследования были также проведены в Гамбии, Кении и Мали 11.
- 40. Имеющиеся данные о различных формах насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов, в том числе о вредоносной практике и калечащих операциях на женских половых органах, представлены и рассмотрены в публикации «Преодоление молчания вокруг проблемы насилия в отношении

14-58526

¹⁵ Гамбия (2013 год), Египет (2014 год), Мали (2012–13 годы), Нигерия (2013 год), Сенегал (обследование 2012–13 годов завершено, приближается обследование 2013–14 годов), Сьерра-Леоне (2013 год), Того (2013–14 годы) и Чад (2014 год).

¹⁶ Согласно сообщениям Австралии, Кипра, Норвегии, Того и Уганды, а также сведениям совместной программы относительно Гамбии, Кении и Мали.

девочек, подростков и молодых женщин из числа коренных народов»¹⁷. В этом докладе, подготовленном при поддержке Международного форума женщин, принадлежащих к коренному населению, Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, делается вывод о том, что, хотя насилие в отношении женщин и девочек распространено повсеместно, положение женщин и девочек из числа коренных народов еще тяжелее из-за нескольких накладывающихся друг на друга форм дискриминации.

- 41. Важным достижением в глобальных усилиях по сбору данных для отслеживания прогресса в деле борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах является изданная в 2013 году публикация ЮНИСЕФ Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: статистический обзор и изучение динамики изменений. Этот доклад стал результатом более 20 лет усилий по стандартизации, в согласовании со Статистической комиссией Организации Объединенных Наций, методов сбора данных для оценки прогресса в деле искоренения этой практики. На сегодняшний день репрезентативные в национальном масштабе данные были собраны в 29 странах Африки и Ближнего Востока, в которых, как было установлено, больше всего распространена практика калечащих операций на женских половых органах. Детский фонд Организации Объединенных Наций постоянно убеждает правительства включить модуль, касающийся калечащих операций на женских половых органах, введенный в обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки и демографические и медико-санитарные обследования в 2010 году, в национальные обследования домашних хозяйств государств, в которых эта практика документируется, однако сбор репрезентативных в национальном масштабе данных еще не проводился.
- 42. В странах, где эта практика не получила широкого распространения, таких как Кипр и Словения, доступность соответствующих данных может быть ограничена. Иногда отсутствие данных может также быть связано с отсутствием эффективных механизмов для выявления соответствующих случаев, а это, в свою очередь, может приводить к тому, что большее число таких случаев остается незамеченным и жертвы не получают необходимую медицинскую помощь и защиту.
- 43. Совместная оценка совместной программы ЮНФПА-ЮНИСЕФ за 2008—2013 годы, завершенная в 2013 году, стала важным вкладом в фактологическую базу по программным усилиям, направленным на прекращение практики калечащих операций на женских половых органах, и по совместному программированию Организации Объединенных Наций. Эта оценка подтвердила важное значение предложенного в совместной программе подхода к калечащим операциям на женских половых органах как к социальной норме, для изменения которой необходимы всесторонние и скоординированные действия во всех секторах и во всех слоях общества. В ней также была особо отмечена необходимость

14-58526 17/22

¹⁷ United Nations Children's Fund, United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women, United Nations Population Fund, International Labour Organisation and Office of the Special Representative of the Secretary-General on Violence against Children, "Breaking the silence on violence against indigenous girls, adolescents and young women: a call to action based on an overview of existing evidence from Africa, Asia Pacific and Latin America" (Мау 2013). Публикация доступна на сайте www.unwomen.org.

укрепления и расширения компонента гендерного равенства и правозащитного подхода и инвестирования средств в более углубленные исследования, касающиеся изменения социальных норм¹⁸. Эта оценка подтвердила важность активизации динамики субрегиональных изменений путем использования трансграничных подходов для расширения и поощрения обмена информацией, сотрудничества и взаимодействия между странами.

44. Охватить весь масштаб и размах деятельности, необходимой для искоренения насилия против женщин и девочек, учесть различные ее формы, сектора и мероприятия, по-прежнему нелегко. Виртуальный центр знаний по вопросам искоренения насилия в отношении женщин и девочек структуры «ООНженщины» (www.endvawnow.org) облегчает доступ к обобщенной информации, относительно глобальной фактологической базы, многообещающих подходов и методологий, извлеченных уроков, тематических исследований применения передовой практики, рекомендованных программных инструментов, организаций экспертов и отдельных экспертов, а также к сведениям о возможностях участия в профессиональной подготовке, конференциях и практикумах за пределами организации.

V. Выводы и рекомендации

Выводы

- 45. На национальном, региональном и международном уровнях был принят целый ряд мер в целях содействия искоренению практики калечащих операций на женских половых органах. Более высокий уровень политической приверженности позволил укрепить национальные правовые и политические рамки и усовершенствовать меры по их введению в действие и осуществлению, а также расширить субрегиональное сотрудничество. Государствами-членами и совместной программой ЮНФПА-ЮНИСЕФ были представлены примеры передовой практики, касающиеся вовлечения религиозных лидеров и религиозных организаций и вовлечения и участия общин, ведущих к публичным отказам от практики калечащих операций на женских половых органах, интеграции превентивных и практических мер, направленных на ликвидацию этой практики, в существующие медицинские и образовательные услуги, и укрепления потенциала сотрудников органов правосудия и других учреждений.
- 46. Несмотря на эти усилия, эта практика по-прежнему вызывает серьезную озабоченность в 29 странах, в которых она распространена больше всего. Кроме того, в связи с ростом миграции она все чаще применяется к женщинам и девочкам, живущим за пределами их стран происхождения. Калечащим операциям на женских половых органах подверглись более 125 миллионов живущих сегодня девочек и женщин, и еще 30 миллионов девочек могут все еще подвергаться такому риску. Хотя доля девочек и женщин, подвергающихся калечащим операциям на женских половых органах, может сокращаться, количество таких случаев может продолжать увеличиваться из-за роста численности населения. Эта практика глубоко укоренена в гендерном неравенстве и дискриминационных социальных

¹⁸ См. резюме совместной оценки совместной программы.

14-58526

нормах, касающихся положения женщин и девочек в семье, общине и обществе.

- 47. Как свидетельствуют тенденции, на масштабы распространенности практики калечащих операций на женских половых органах и отношение к ней влияют социально-экономические факторы, а также уровень образования и доходов. Большинство девочек и женщин в соответствующих странах выступают за отказ от этой практики, однако они не знают о доле мальчиков и мужчин, также убежденных в том, что эта практика должна прекратиться, или недооценивают эту долю. Поскольку эта практика связана с социальным признанием, необходимо поощрять обсуждения, которые отражают подлинное мнение мальчиков и девочек и женщин и мужчин, выступающих против этой практики, с тем чтобы повлиять на традиционные форумы и процессы принятия решений. По-прежнему чрезвычайно важно предоставлять голос девочкам и женщинам, а также лидерам и общинам, выступающим против дальнейшего применения практики калечащих операций на женских половых органах, с тем чтобы продемонстрировать идущие изменения и стимулировать дополнительный диалог и действия по ликвидации этой практики.
- 48. Усиленные и устойчивые политические обязательства должны выражаться в принятии всеобъемлющих национальных законов и стратегий, соответствующих международным стандартам в области прав человека, и выделении надлежащих людских и финансовых ресурсов для их осуществления. Государства ввели уголовную ответственность за соответствующие действия и активизировали осуществление правовых и политических реформ посредством разработки руководящих указаний, укрепления потенциала должностных лиц и повышения координации различных служб. Они также включили стратегии борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах в стратегии обеспечения гендерного равенства. Несмотря на это развитие событий, сохраняются ситуации, в которых эти законы и стратегии недостаточно соблюдаются и на их осуществление выделяются лишь ограниченные ресурсы. Прогресс также сдерживают неадекватные механизмы мониторинга и подотчетности и отсутствие сопоставимых данных, облегчающих анализ тенденций.
- 49. Растет число образовательных программ и инициатив по мобилизации различных заинтересованных сторон, в том числе в школах, общинах, религиозных учреждениях и средствах массовой информации. Эти инициативы способствуют прямому участию и мобилизации девочек и мальчиков, женщин и мужчин, общин и учреждений в осуществлении программ по предотвращению и ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах. Крайне важное значение имеют мероприятия, предусматривающие привлечение общин, семей и директивных органов параллельно инвестициям в профессиональную подготовку и расширение перспектив и прав и возможностей женщин и девочек. В общем и целом, была представлена лишь ограниченная информация относительно всеобъемлющего характер инициатив, результатов принятия мер и осуществления программ и выделения адекватных ресурсов для обеспечения их эффективности и устойчивости.

14-58526 **19/22**

50. Живучесть вредоносной практики, несмотря на законодательные и политические реформы, свидетельствует о необходимости более всеобъемлющих стратегий, направленных на устранение ее коренных причин, таких как гендерное неравенство, а также изменение дискриминационных социальных норм и более широкое поощрение гендерного равенства. С тем чтобы эффективно предотвращать случаи насилия в отношении женщин и девочек и проявления вредоносной практики и реагировать на них, важно объединить превентивные меры и меры реагирования в рамках скоординированного и всеобъемлющего подхода, основанного на принципах прав человека и гендерного равенства.

Рекомендации

- 51. Государствам следует разработать всеобъемлющее законодательство, запрещающее калечащие операции на женских половых органах и предусматривающее наказание для нарушителей, включая экстерриториальные законы для граждан, практикующих калечащие операции на женских половых органах в других юрисдикциях. Законодательство должно также предусматривать комплекс превентивных и защитных мер для женщин и девочек, перенесших калечащие операции на половых органах или подвергающихся риску таких операций. При разработке законодательства необходимо также учитывать конкретные положения, касающиеся бюджетных ассигнований, и надлежащие механизмы для координации, мониторинга и оценки законов, их влияния и применения.
- 52. Государствам следует обеспечить, чтобы национальная политика и стратегии, направленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, осуществлялись в рамках национальных планов действий, являющихся многосекторальными, устанавливающих конкретные сроки и цели, предусматривающих рамки и механизмы подотчетности и полностью обеспеченных ресурсами. Им следует обеспечить участие всех заинтересованных сторон, включая затронутые группы, следующие этой практике общины, неправительственные организации и женские группы, в разработке, осуществлении и оценке таких политики и стратегий.
- 53. Государствам необходимо уделять больше внимания разработке всеобъемлющих, многосекторальных и скоординированных превентивных стратегий. В деле борьбы с практикой калечащих операций на женских половых органах государства должны взаимодействовать с целым рядом правительственных учреждений из различных секторов, таких как судебная система, здравоохранение и формальное и неформальное образование, а также с религиозными учреждениями и организациями, средствами массовой информации и обществом в целом. Женщины и девочки, мужчины и мальчики, молодежь и общинные и религиозные лидеры должны принимать активное участие в осуществлении превентивных инициатив в целях изменения поведения и практики на индивидуальном, межличностном, общинном и национальном уровнях во всех личных и общественных сферах.

20/22 14-58526

- 54. Государствам следует обеспечить, чтобы предоставление защиты и оказание поддержки женщинам и девочкам, подвергшимся или рискующим подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах, было неотъемлемой частью политики и программ, направленных на устранение этой практики. Для предотвращения серьезных и сохраняющихся на протяжении всей жизни последствий женщинам и девочкам, подвергшимся или рискующим подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах, необходимо предоставлять скоординированную, специализированную, доступную, качественную многосекторальную поддержку, включающую правовые, психологические, медицинские и социальные услуги и предоставляемую в соответствии со стандартными этическими нормами персоналом, прошедшим надлежащую подготовку. Необходимо укрепить психосоциальные услуги. Следует создать более благоприятные условия для того, чтобы женщины и девочки могли сообщать о случаях проведения калечащих операций на половых органах.
- 55. Государствам следует внедрять меры, разработанные с учетом конкретных потребностей женщин и девочек, которые сталкиваются с множественными формами дискриминации, в том числе женщин из числа коренного населения, беженцев и перемещенных лиц и женщин-мигрантов.
- 56. Необходимо активизировать разработку единообразных методов и стандартов сбора данных о масштабах распространенности, причинах и последствиях калечащих операций на женских половых органах. Следует наладить более широкий обмен информацией о передовых методах предупреждения и прекращения практики калечащих операций на женских половых органах, в том числе на субрегиональном и региональном уровнях. Следует активизировать исследовательскую деятельность и сбор фактов относительно инициатив по предотвращению насилия в отношении женщин и девочек, с тем чтобы использовать эту информацию при разработке эффективных стратегий искоренения калечащих операций на женских половых органах и других вредоносных видов практики.
- 57. Государствам следует содействовать активному привлечению гражданского общества, женских групп, общинных и других основных заинтересованных сторон и их участию в планировании, разработке, осуществлении, контроле и оценке мер предупреждения и реагирования и информационно-пропагандистских мер.
- 58. Государствам следует выделять больше ресурсов в целях эффективного расширения масштабов деятельности по ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах. Непредсказуемость финансирования и краткосрочные обязательства не позволяют обеспечивать последовательное и устойчивое осуществление соответствующих мероприятий.
- 59. Учреждениям системы Организации Объединенных Наций следует координировать и объединять свои усилия для содействия применению более всеобъемлющего подхода к искоренению этой практики, с учетом их соответствующих сравнительных преимуществ и в соответствии с принципами гендерного равенства и прав человека. Необходимы дополнительные инвестиции в комплексные превентивные стратегии и исследования,

14-58526 21/22

касающиеся эффективности конкретных мероприятий в долгосрочной перспективе.

60. Учитывая тот факт, что практика калечащих операций на женских половых органах и все формы насилия в отношении женщин препятствуют достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, что имеет решающее значение для достижения устойчивого развития, задача ликвидации этой практики должна быть отражена и учтена в программе развития на период после 2015 года.

22/22 14-58526